DOCOL

Manual de Instalação
Manual de Instalación
Installation Guide

TORNEIRAS PRESSMATIC

GRIFOS PRESSMATIC

PRESSMATIC SINGLE TAPS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ TECHNICAL DATA

BITOLA DIÁMETRO GAUGE	FAIXA DE PRESSÃO PRESIÓN DE TRABAJO WORKING PRESSURE	TEMPO DE CICLO TIEMPO DE CICLO FLUSH TIME	TEMPERATURA MÁXIMA TEMPERATURA MÁXIMA MAXIMUM TEMPERATURE
DN 15 G1/2" ISO 228	20 - 400 kPa 3 - 60 psi	4 - 10 s	40ºC 104ºF

PORTUGUÊS

DIMENSÕES: veja páginas 5 e 6.

INSTALAÇÃO: veja página 7 - diagramas 1 a 4.

Notas:
1) O flexível não acompanha o produto;
2) Para instalação com flexível com rosca macho utilize uma luva roscável 1/2”.

MANUTENÇÃO - veja instruções abaixo e diagramas nas páginas 7 e 8.

SINTOMA	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água pela torneira ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verifique/abra a alimentação
	RRV (parcialmente) fechado	Abra o RRV (diagrama 4)
	Filtro do RRV obstruído	Limpe ou substitua (diagrama 9)
	Arejador obstruído	Limpe ou substitua (diagrama 10)
A água sai continuamente (vazamento)	Pistão danificado (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Eixo danificado (diagrama 8-peça C)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Sede danificada (diagrama 8-peça D)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Tempo de funcionamento curto	Pistão danificado (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Cilindro danificado (diagrama 8-peça A)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Tempo de funcionamento longo	Pistão danificado/obstruído (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Excesso de vazão	RRV não foi instalado	Instale-o (diagramas 2 - 4)
	RRV (totalmente) aberto	Ajuste a vazão (diagrama 4)
Vazamento sob o botão	Retentor danificado (diagrama 8-peça E)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Eixo danificado (diagrama 8-peça C)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)

ESTA EMBALAGEM CONTÉM: 1 torneira, 1 RRV, 1 adesivo orientativo e 1 manual.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO: veja páginas 9 e 10. Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

ADESIVO ORIENTATIVO: cole-o na parede próximo ao botão da torneira.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos 1 vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

GARANTIA: veja página 11.

Para um melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

ESPAÑOL

DIMENSIONES: mire las páginas 5 y 6.

INSTALACIÓN: mire la página 7, cuadros 1 hasta 4.

Notas:
1) flexible no acompaña el producto;
2) para instalar la manguera flexible con una conexión de entrada con rosca macho utilice una unión de diámetro ½”;

MANTENIMIENTO: mire las instrucciones abajo y los cuadros en las páginas 7 y 8.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No sale agua por el grifo o poco caudal	Suministro del agua interrompido	Verifique/abra el suministro
	RRC (parcialmente) cerrado	Abra el RRC (diagrama 4)
	Filtro del RRC obstruido	Limpie o sustituya (diagrama 9)
	Aerador obstruido	Limpie o sustituya (diagrama 10)
El agua sale continuamente (pérdidas)	Pistón dañado (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 -8)
	Eje dañado (diagrama 8-pieza C)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Canastilla dañada (diagrama 8-pieza A)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Tiempo de cierre corto	Pistón dañado (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Cilindro dañado (diagrama 8-pieza D)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Tiempo de cierre demasiado largo	Pistón dañado/obstruido (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Caudal en exceso	RRC no instalado	Instale él. (diagramas 2 - 4)
	RRC (totalmente) abierto	Ajuste el caudal (diagrama 4)
Pérdidas bajo del botón	Retentor dañado (diagrama 8-pieza E)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Eje dañado (diagrama 8-pieza C)	Sustituya (diagramas 5 - 8)

CONTENIDO DEL PACKING: 1 grifo, 1 RRC, 1 adhesivo orientativo y 1 manual.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: mire las páginas 9 y 10. Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

ETIQUETA ADHESIVA: peguela en la pared cerca del grifo.

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente franela, agua y jabón neutro, como una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

GARANTÍA: Llame el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

ENGLISH

DIMENSION: see pages 5 and 6.

INSTALLATION: see page 7 - diagrams 1 to 4.

Notes:
1) Flexible hose not supplied with the product.
2) To install the flexible hose with a male thread inlet connection use a threadable sleeve 1/2”

MAINTENANCE: see instructions below and diagrams at pages 7 and 8.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water does not flow or flow volume too low	Water supply interrupted	Check/open supply pipe
	Angle stop valve not opened	Open (diagram 4)
	Angle stop filter clogged	Clean or replace (diagram 9)
	Aerator clogged	Clean or replace (diagram 10)
Water flows continuously (leak)	Piston damaged (diagram 8 -part B)	Replace (diagrams 5 - 8)
	Spindle damaged (diagram 8 -part C)	Replace (diagrams 5 - 8)
	Seat damaged (diagram 8 -part D)	Replace (diagrams 5 - 8)
Water flow time too short	Piston damaged (diagram 8 -part B)	Replace (diagrams 5 - 8)
	Cylinder damaged (diagram 8 -part A)	Replace (diagrams 5 - 8)
Water flow time too long	Piston Damaged/clogged (diagram 8 -part B)	Replace (diagrams 5 - 8)
Flow volume too high	Angle stop not installed	Install and adjust (diagrams 2 - 4)
	Angle stop totally opened	Adjust the flow rate (diagram 4)
Leak under the button	Retainer damaged (diagram 8 -part E)	Replace (diagrams 5 - 8)
	Spindle damaged (diagram 8 -part C)	Replace (diagrams 5 - 8)

THIS PACKAGE CONTAINS: 1 tap, 1 RRV, 1 instruction sticker and 1 manual.

SPARE PARTS: see pages 9 and 10. Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Departament: export@docol.com.br.

INSTRUCTION STICKER: stick it at the wall close the tap.

CARE AND CLEANING: only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applyed automobiles wax. Do not use abrasive products.

WARRANTY: Call Docol Authorized Distributor in your country/ Export Departament: export@docol.com.br

For a better perfomance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation standard.

Dimensionais / Dimensiones / Dimensions

00180304

00444506

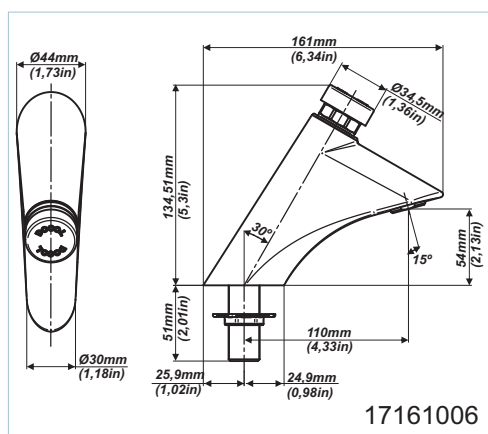
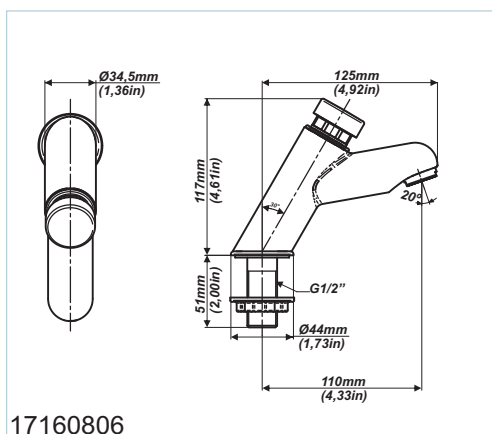
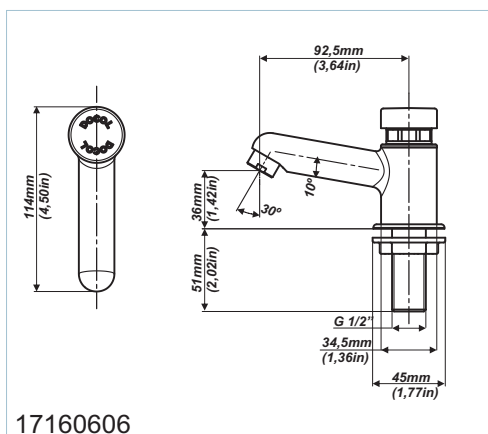
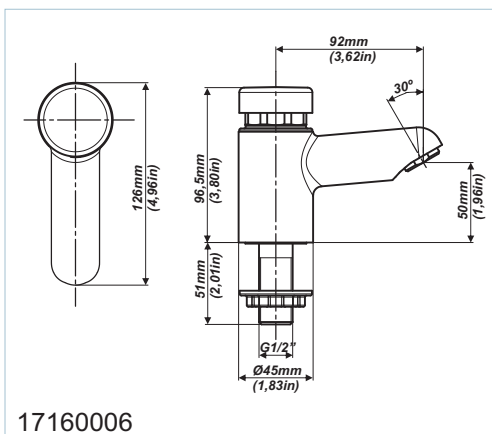
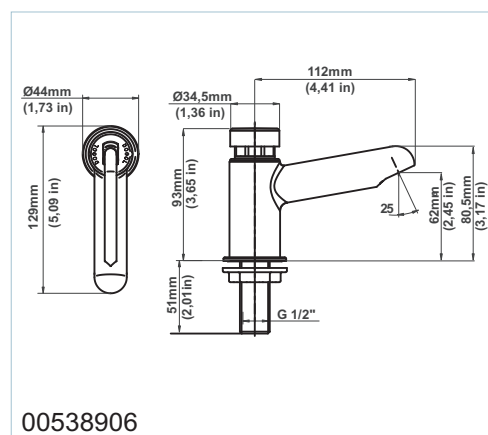
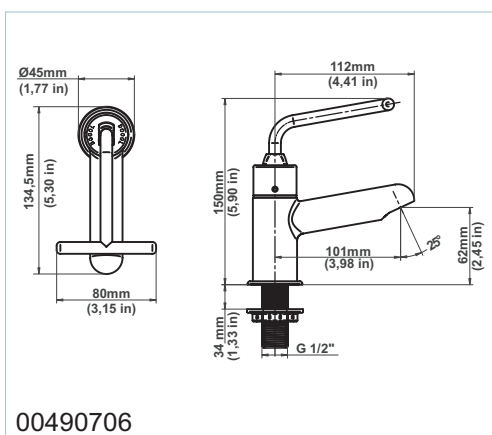
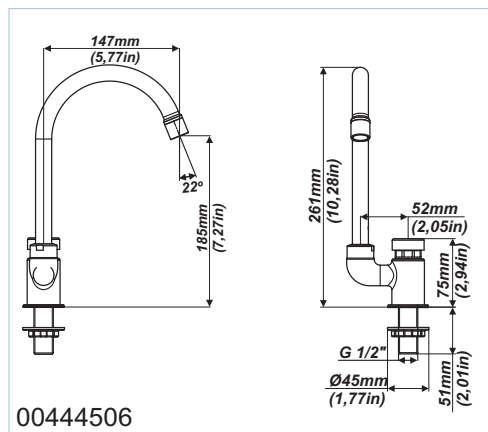
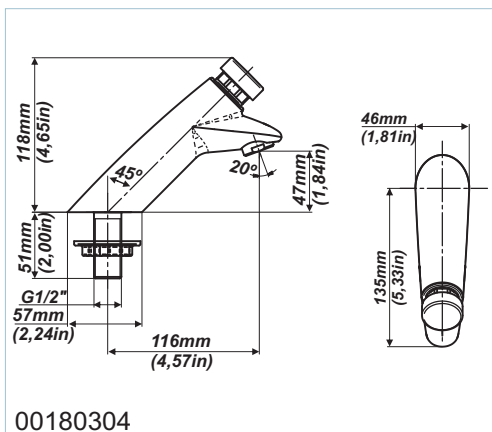
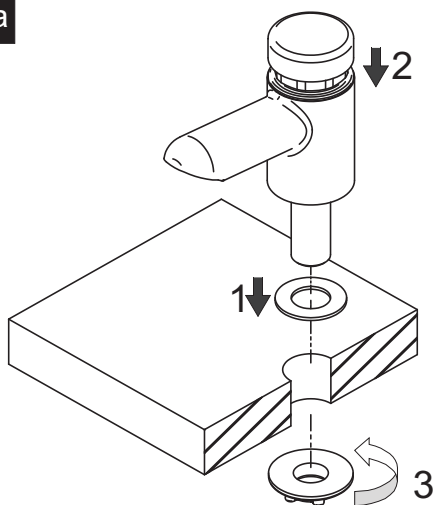
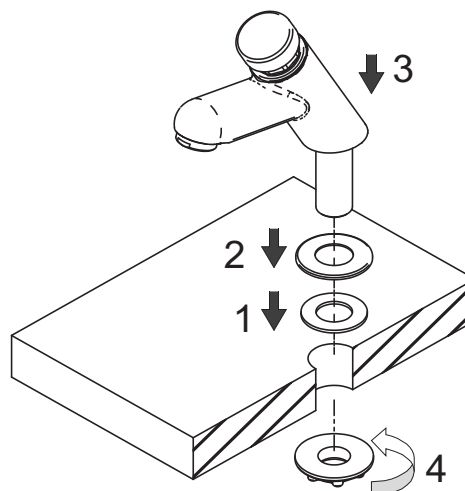
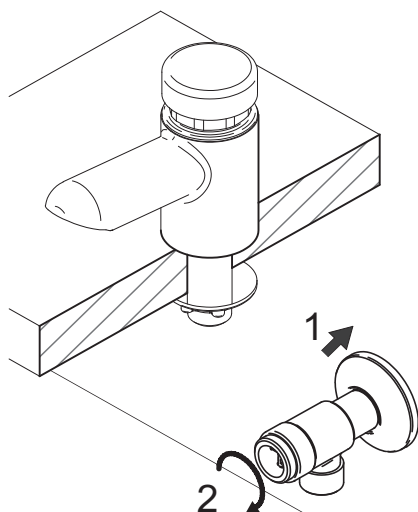
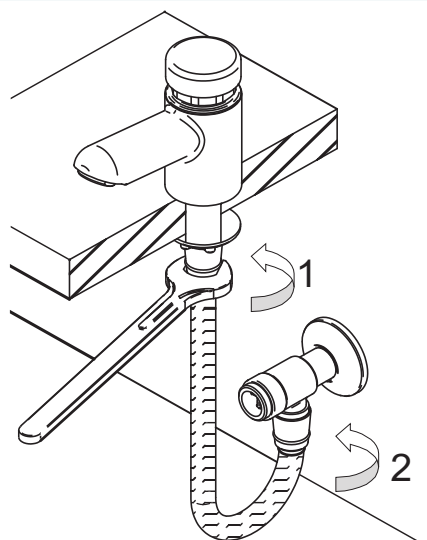
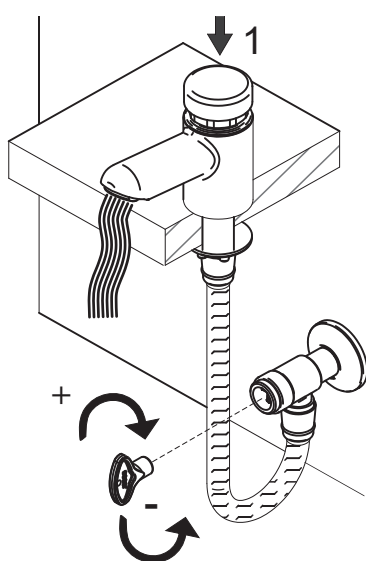
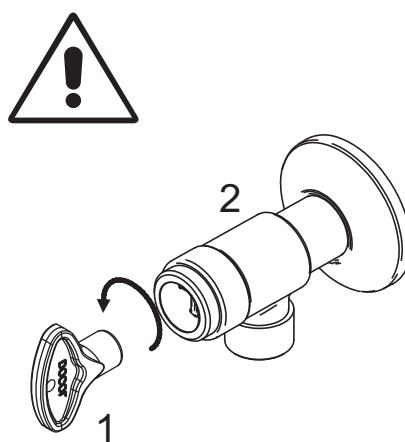
00490706

00538906

17160006

17160606

17160806

17161006

Instalação / Instalación / Installation

Manutenção / Mantenimiento / Maintenance

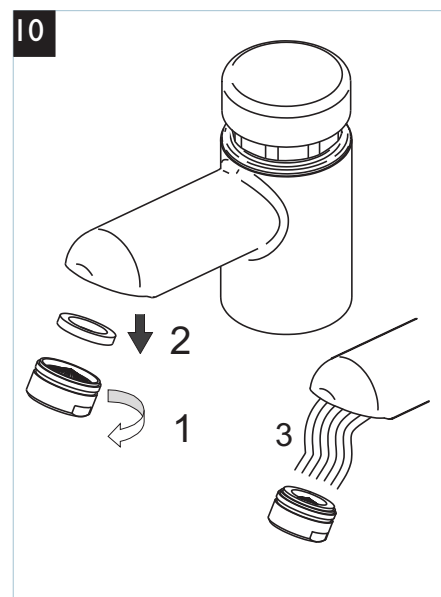
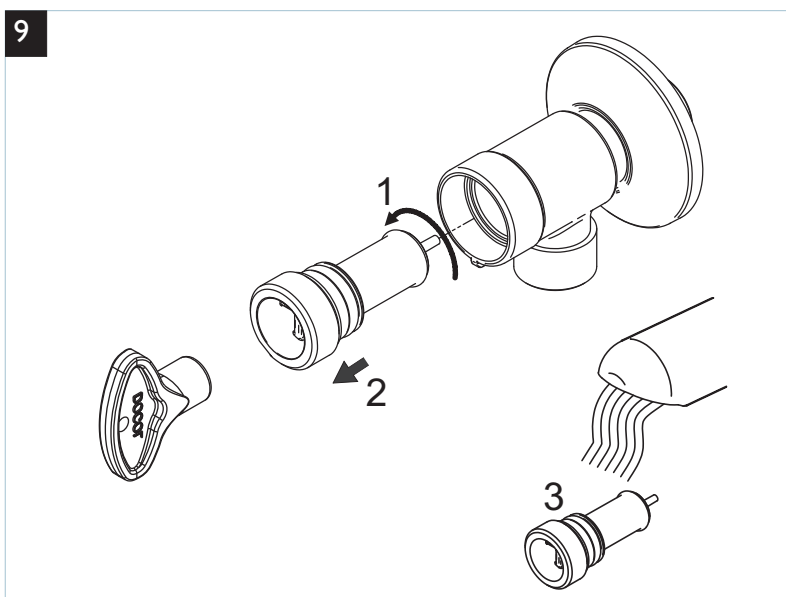
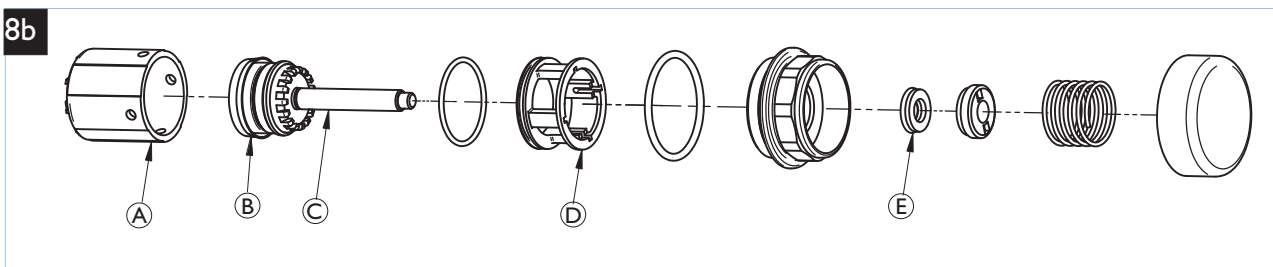
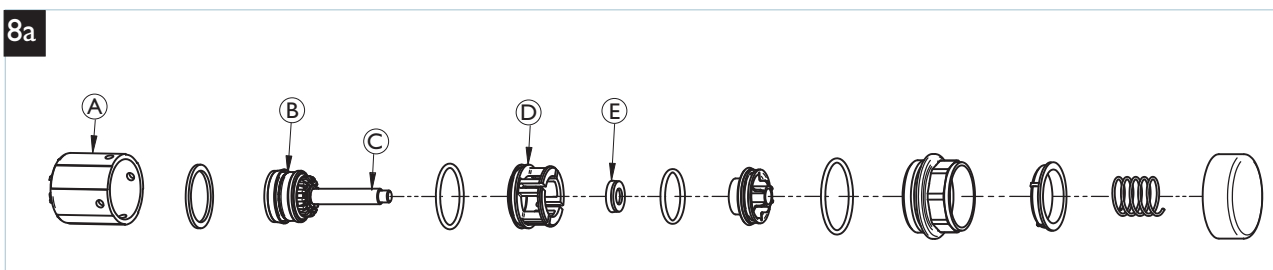
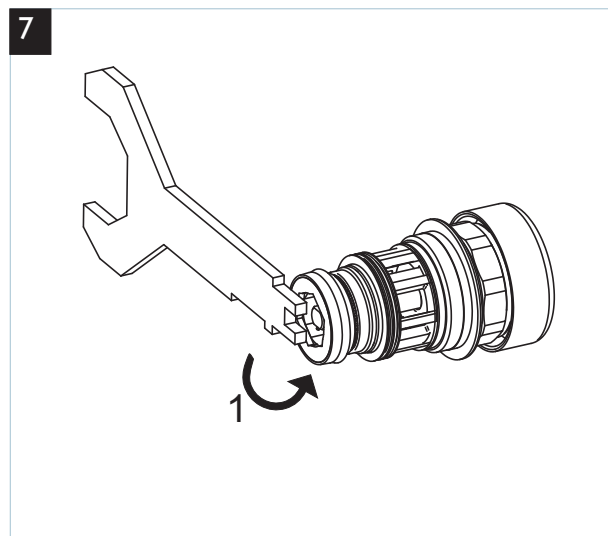
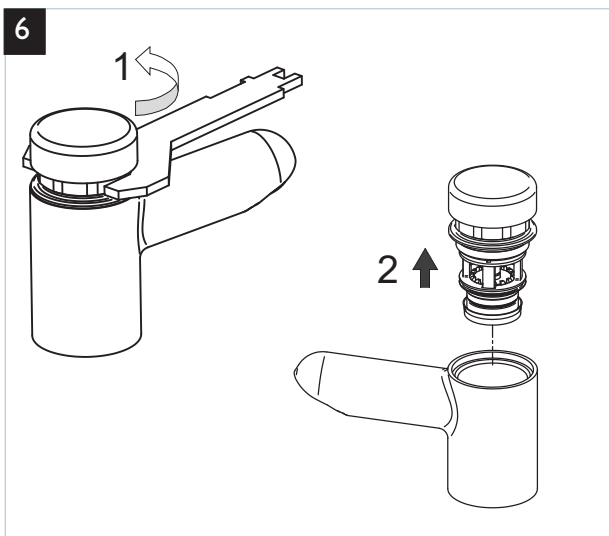
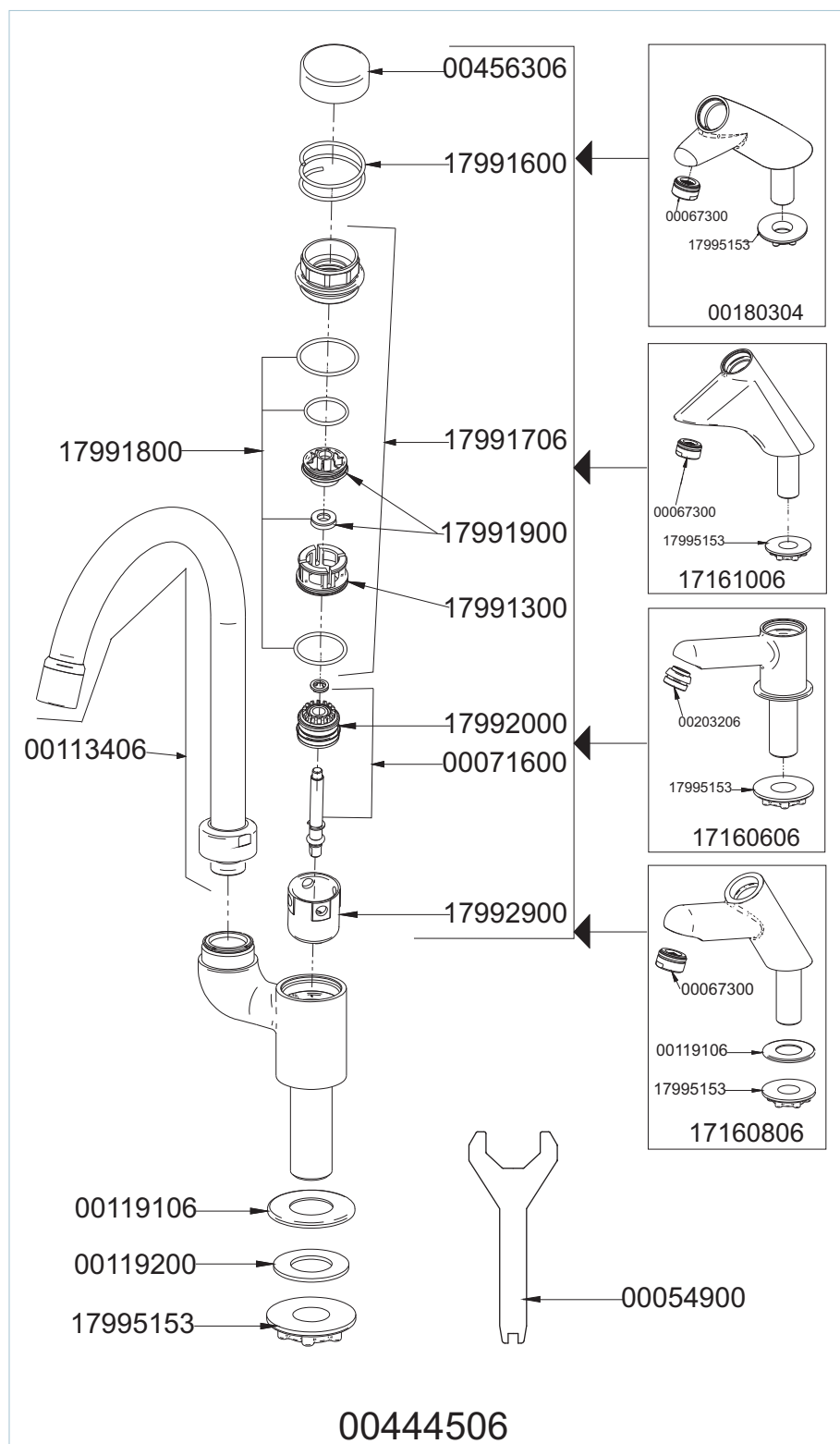
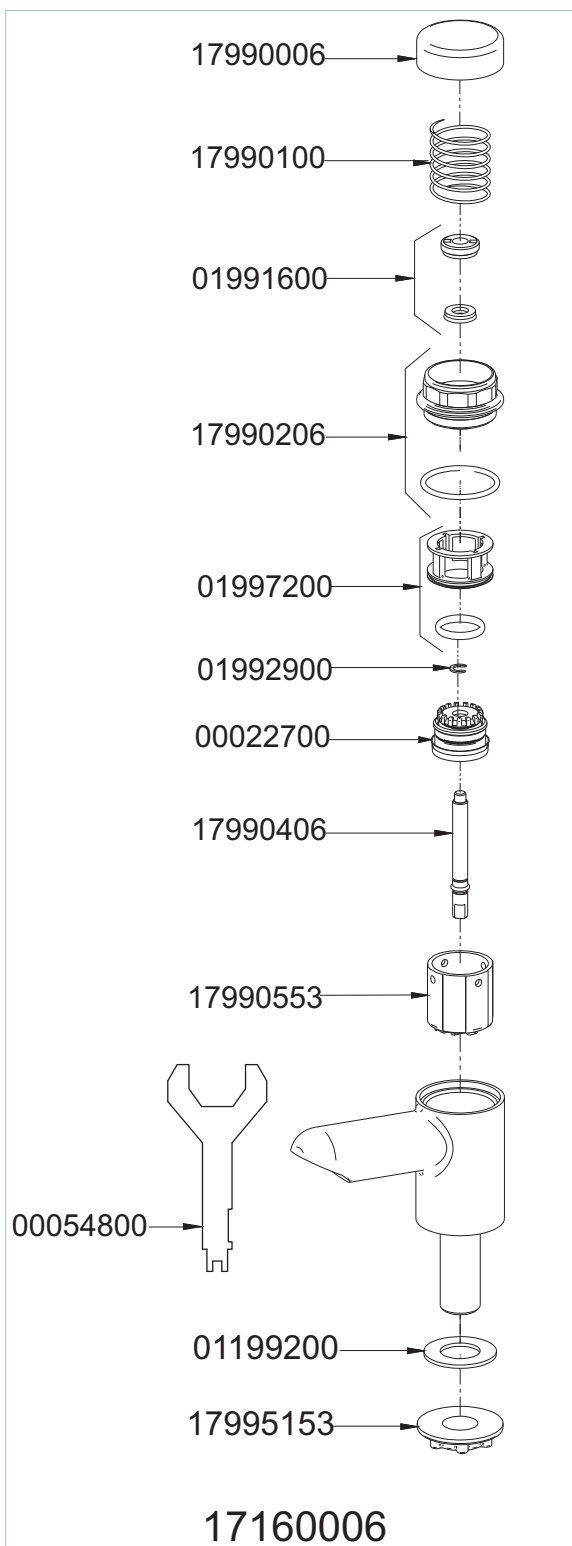
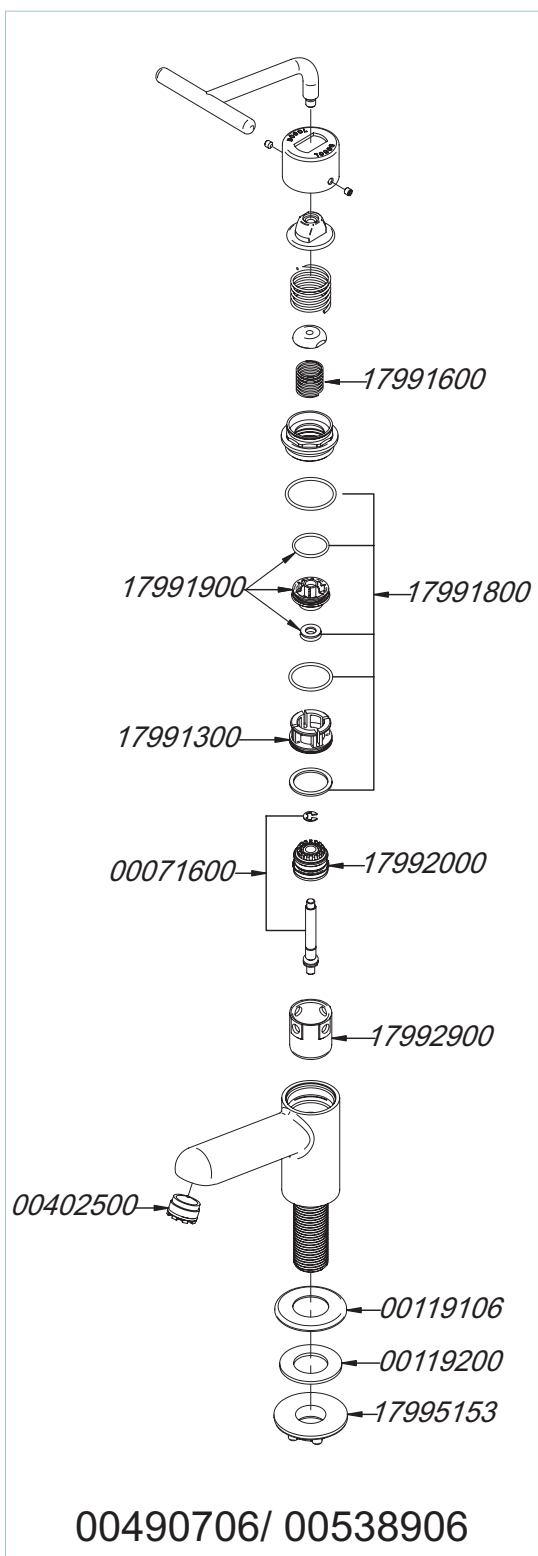
6

7

8a

8b

9

10

Peças de reposição / Respuestos de mantenimiento / Spare parts

Peças de reposição / Respuestos de mantenimiento / Spare parts

Termo de Garantia (válido solamente en territorio brasileño/ Valid only in Brazil)

A DOCOL, uma escolha sustentável, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto. Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo a necessidade de manutenção, a Docol oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos Docol, somente o Serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias;
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a Docol assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia reduzidos em 50%.
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- É necessária a realização de limpeza periódica nos produtos para conservação e garantia da durabilidade do acabamento superficial conforme indicação no manual do produto.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrawa, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89.219-502 – Joinville/SC
Docol Responde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br

Demás países, por favor entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol en su país.
Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country.
Pour obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser au Distributeur Agréé Docol dans votre pays.
Departamento de Exportación / Export Department / Département d'Exportation: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil

2187500r06

DOCOL